

EGIF

FSE

Europako Gizarte
Funtsa

Fondo Social
Europeo

Programa
operatiboa

EGIFek zure
etorkizunean
inbertitzen du

Programa
operativo

El FSE invierte
en tu futuro

2007-2013



Bizkaiko Foru Aldundia
Diputación Foral de Bizkaia



Europar Batasuna
Unión Europea



EGIF Europako Gizarte
Funtsa
FSE Fondo Social
Europeo

Europak, eskualde politikaren esparruan, Batasunaren garapen harmoniatsu, orekatu eta iraunkorra bultzatzen du. Horretarako hainbat tresna baliatu ahal izango dira, besteak beste Europako Gizarte Funtsa (EGF). Hori, Itunaren 162. artikuluan ezarrita dagoenari erantzuteko.

EGFren xede nagusia, Europak hezkuntzaren eta trebakuntzaren arloetan dauzkan lehentasun eta helburuei erantzuna ematea da. Horretarako, honako helburuak dauzkaten jarduerak babesten ditu: pertsonen lan-merkatuan duten partaidetza areagotzea (bereziki merkatu horretatik kanpo daudenena), gizarte bazterkeriaren aurka ekitea, aukera-berdintasuna eta diskriminaziorik eza sustatzea, eta produktibitatea eta lehiakortasuna hobetzea.

2007-2013 programazio-aldian, Euskadik egiturazko fondoetan parte hartzen du "Eskualde-lehiakortasuna eta enplegua" izeneko helburuan. Horrek esan nahi du finantzaketa-laguntzarako proposaturiko jarduerak aldaketa ekonomiko eta sozialak aurreratzeko aukera eman behar dutela eta berrikuntza, enpresa-ekimena, ingurumenaren babesa, irisgarritasuna, egokitzapenerako gaitasuna, eta integrazioa bideratzeko duten lan-merkatuen garapena sustatu behar dituztela.

Europa, en el ámbito de la política regional, impulsa el desarrollo armonioso, equilibrado y sostenible de la Unión. Para ello, se contará entre otros instrumentos, con el Fondo Social Europeo (FSE). Ello en respuesta a lo establecido en el artículo 162 del Tratado.

El FSE se centra en dar respuesta a las prioridades y objetivos de Europa en materia de educación y formación. Para ello, apoya acciones tendentes a incrementar la participación de las personas en el mercado laboral (especialmente aquellas que se encuentran fuera del mismo), luchar contra la exclusión social, fomentar la igualdad de oportunidades y la no discriminación, así como a mejorar la productividad y la competitividad.

En el periodo de programación 2007-2013, Euskadi participa en los fondos estructurales en el objetivo denominado "Competitividad regional y empleo" lo que significa que las actuaciones propuestas a cofinanciación deben permitir anticipar los cambios económicos y sociales y fomentar la innovación, la iniciativa empresarial, la protección del medioambiente, la accesibilidad, la capacidad de adaptación y el desarrollo de mercados de trabajo que favorezcan la integración.



Zer da?

EGF egiturazko funtsa da, eta Europar Batasunak garapen ekonomikoaren eta pertsonen garapen horretan duten zereginaren arloan dauzkan helburuak lortzeko eskualde politikako tresna da.

Estatuetan eta eskualdeetan esku hartzeko modua, leku bakoitzaren hasierako egoeraren mendean dago, eta eskualde bakoitzerako zehaztutako helburu eta xedeekin bat datozen proiektuak finantzaketaz laguntzen ditu.

Bizkaiko Foru Aldundiak 2007-2013 programazio-aldian garatzen dituen eta Europako Gizarte Funtsak aldi berean finantzatzeko dituen proiektuekin, Lisboako estrategiarekin koherenteak diren helburuak lortu nahi dira, eta pertsonen enplegagarritasuna nahiz enpresen lehiakortasuna hobetu nahi dira.

¿Qué es?

El FSE es un fondo estructural que constituye un instrumento de política regional para la consecución de los objetivos de la Unión Europea en el ámbito de desarrollo económico y el papel de las personas en el mismo.

La forma de intervenir en los estados y las regiones depende de la situación de partida de cada lugar y apoya con financiación aquellos proyectos que están alineados con los objetivos y fines determinados para cada región.

Los proyectos desarrollados por la Diputación Foral de Bizkaia y que el Fondo Social Europeo cofinancia durante el periodo de programación 2007-2013, persiguen objetivos coherentes con la estrategia de Lisboa y pretenden incidir en la mejora de las condiciones de empleabilidad de las personas así como de competitividad de las empresas.



Lisboako Estrategia

Munduan lehiakorra izateko, Europar Batasunak ekonomia eraginkor eta modernoa behar du. Helburu horrekin, Batasuneko estatuek Lisboan helburu bat ezarri zuten: 2010a baino lehen Europar Batasuna ezagutzan oinarritutako munduko ekonomiarik lehiakorrena eta dinamikoena izatea, modu iraunkorrean hazteko gauza izango den ekonomia, gero eta lanpostu gehiago eta lanpostu hobek sortuko dituen eta gizartea sendotuko duena.

Estrategia de Lisboa

Para competir globalmente la Unión Europea necesita una economía eficaz y moderna. Con este objetivo, los estados de la Unión fijaron en Lisboa un objetivo consistente en convertir la Unión Europea antes de 2010 en la economía basada en el conocimiento más competitiva y dinámica del mundo, capaz de crecer económicamente de manera sostenible con más y mejores empleos y con mayor cohesión social.



Europa 2020 Estrategia

Gaur egun, Lisboako Estrategiaren helburuak indarrean jarraitzen du Europa 2020 Estrategiaren planteamenduan. Era berean, estrategia horrek bideratuko ditu 2014-2020 aldian Egiturazko Funtsen finantzaketarekin bultzatzen diren jarduerak.

Estrategia horren apustua, hazkunde adimentsu, iraunkor eta integratzailea lortzea da.

Estrategia Europa 2020

En la actualidad el objetivo de la Estrategia de Lisboa sigue vigente en el planteamiento de la Estrategia Europa 2020, estrategia que inspirará las actuaciones que se impulsen con financiación de los Fondos Estructurales en el periodo 2014-2020.

Esta Estrategia apuesta por conseguir un crecimiento inteligente, sostenible e integrador.

Batasuneko politikak eta zeharkako alderdiak

Europako finantzaketa-laguntza lortu ahal izateko batasuneko politikak errespetatu behar dira kontratazioaren, estatu-laguntzen eta batasuneko araudi batzuen eta besteen bidez aplika daitekeen guztiaren arloetan.

Nolanahi ere, Europako finantzaketa-laguntza daukaten jardueretan, zeharkakoak diren eta batasuneko jardueraren helburu diren alderdi bi kontuan hartu behar dira. Alde batetik aukera-berdintasunaren printzipioa, eta bestetik ingurumena errespetatzea.

Ildo horretan, jarduera orotan frogatu ahal izan beharko da arestian azaldu diren printzipioak kontuan hartu direla eta jarduera horiek egitean errespetu hori bete dela.

Políticas comunitarias y aspectos transversales

Para acceder a la cofinanciación europea es preciso respetar las políticas comunitarias en materia de contratación, ayudas de estado y todo lo aplicable por los distintos reglamentos comunitarios.

En todo caso es necesario observar siempre en las actuaciones con cofinanciación europea dos aspectos de carácter transversal y que constituyen objetivos de la acción comunitaria. Se trata de respetar el principio de igualdad de oportunidades así como el respeto al medio ambiente.

En este sentido, toda acción deberá poder demostrar que en el desarrollo de la misma ha tenido en cuenta los principios anteriores y que dichas acciones se han llevado a cabo atendiendo al cumplimiento de ese respeto.

Lehentasunezko ardatzak

- 1 Enpresa-izpiritua sustatzea eta langile, enpresa eta enpresaburuen egokitzapen-gaitasuna hobetzea.
- 2 Enplegarritasuna, gizarteratzea eta gizonen eta emakumeen arteko berdintasuna sustatzea.
- 3 Laguntza teknikoa

Bizkaiko Foru Aldundiak eta Europako Gizarte Funtsak 2007-2013 aldian finantzatzen dituzten proiektuak Euskal Autonomia Erkidegoak daukan Programa Operatiboaren 1. ardatzean daude kokatuta.

Ejes prioritarios

- 1 Fomento del espíritu empresarial y mejora de la adaptabilidad de trabajadores/as, empresas y empresarios/as.
- 2 Fomento de la empleabilidad, la inclusión social y la igualdad entre hombres y mujeres.
- 3 Asistencia técnica

Los proyectos que se financian en el periodo 2007-2013 entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Fondo Social Europeo se encuentran en el eje 1 del Programa Operativo con que cuenta el País Vasco.

1

2

3



Bizkaiko Foru Aldundiak eta Europako Gizarte Funtsak, Euskal Autonomia Erkidegoko Programa Operatiboaren esparruan, eta 2007-2013 programazio-aldirako, honako eragiketa hauek finantzatzen dituzte:

PROGRAMA ENPRESARI

En concreto todas las actuaciones que en el ámbito del citado programa tienen por objeto sensibilizar, difundir y ampliar la cultura empresarial en el colectivo de jóvenes de Bizkaia para, con ello, fomentar la creación de empresas y lograr de esa manera su inserción en el mercado laboral por cuenta propia, esto es, mostrándoles la vía del autoempleo y motivándoles hacia la misma.



ENPRESARI PROGRAMA

El programa se articula en estas líneas:

- ✓ Actuaciones de sensibilización consistentes en Talleres que se realizan en Centros educativos de formación profesional.
- ✓ Concurso y desarrollo de ideas empresariales.

Zehazki, programa horren barruan Bizkaiko gazteen artean sentsibilizazioa sortzea eta enpresa-kultura hedatu eta zabaltzea helburu duten jardura guztiak, eta horren bidez, enpresen sorrera sustatu nahi dutenak, gazteak norbere kontura lan-merkatuan sar daitezela lortze aldera, hau da, autoenpleguaren bidea erakutsiz eta bide horri ekiteko motibazioa emanez.

Programa ildo hauetan egituratzen da:

- ✓ Lanbide heziketako ikastetxeetan egiten diren tailerretako sentsibilizazio jarduerak.
- ✓ Enpresa-ideien lehiaketa eta garapena.

14.500

- 14.500etik gora pertsonaren partaidetza izan duten sentsibilizazio-jarduerak egin ahal izan dira.
- Ha permitido realizar actuaciones de sensibilización en las que han participado más de 14.500 personas.

PROYECTO DE FOMENTO DEL AUTOEMPLEO



Constituye otra operación cofinanciada entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Fondo Social Europeo, en el periodo de programación 2007-2013, y que apoya las siguientes líneas de actuación:

- ✓ Puesta en marcha durante el primer año de empresas creadas por nuevos/as promotores/as.
- ✓ La contratación de personal en el marco de las empresas creadas.

AUTOENPLEGUA SUSTATZEKO PROIEKTUA

Bizkaiko Foru Aldundiak eta Europako Gizarte Funtsak 2007-2013 programazio-aldian batera finantzatzen duten beste eragiketa bat da, honako jarduera-ildo hauetan laguntza ematen duena

- ✓ Sustatzaile berriek sortutako enpresak lehen urtean abian jartzea.
- ✓ Sortutako enpresen esparruaren barruan, langileak kontratatzea.



200



- Empresa bat sortzen duten 200dik gora sustatzaileari laguntzeko aukera emango du.
- Va a permitir apoyar a más de 200 promotores y promotoras que creen una empresa.

"FAMILIA- ENPRESA" PROIEKTUA

Bizkaiko Foru Aldundiak eta Europako Gizarte Funtsak finantzaketa ematen diete familia-enpresen finkapena eta lehiakortasuna sustatzeko beharrianari erantzuna emateko helburua duten jardueri, enpresa horien kudeaketa-ereduetan ikusten den konplexutasunari erantzuna emanaz.

Zehazki, jardueren ardatza "Familia-enpresaren Katedra" da. Katedra horren ildoak honako hauek dira:

- ✓ Profesionalek eta enpresaburuek hitzaldiak ematea Familia-enpresaren Zuzendaritza eta Kudeaketaren eremuan.
- ✓ Mintegi eta tailerrak egitea.
- ✓ Ikerkuntza jarduerak egitea.
- ✓ Familia-enpresen esparruaren barruan, lanak argitaratzea.
- ✓ Familia-enpresen sarearekin lankidetzan lan-jardunaldiak egitea.

176

lagunek jaso dute egindako jardueren onura zuzena, eta askoz gehiago joan dira familia-enpresaren eremuko hitzaldi eta jardunaldietara.

PROYECTO "EMPRESA FAMILIAR"

La Diputación Foral de Bizkaia y el Fondo Social Europeo financian actuaciones para dar respuesta a la necesidad de promover la consolidación y fomento de la competitividad de las empresas familiares, dando respuesta a la complejidad que se detecta en sus modelos de gestión.

En concreto, las actuaciones se centran en la Cátedra de Empresa Familiar que presenta las siguientes líneas:

- ✓ Impartición de conferencias por parte de profesionales y empresarios/as en el ámbito de la "Dirección y Gestión de la Empresa Familiar".
- ✓ Realización de seminarios y talleres.
- ✓ Desarrollo de actividades de investigación.
- ✓ Publicación de trabajos en el marco de las empresas familiares.
- ✓ Realización de jornadas de trabajo en colaboración con la red de empresas familiares.

176

personas se han beneficiado directamente de las actuaciones realizadas y muchas más han asistido a las conferencias y jornadas en el entorno de la empresa familiar.

HOBELAN PROIEKTUA

Bizkaiko Foru Aldundiak 2010era arte garatu zuen eta Europako Gizarte Funtsak finantzatu zuen laguntzen ildo da. Emakumeen enpleguaren kalitatea hobetze aldera ekitearen beharizangatik sortu zen, eta horretarako, aldi baterako kontratuak kontratu mugagabe bihurtzeko laguntza ematen zen.



1.000

1000tik gora emakumek lortu dute euren lan-baldintzak hobetzea, euren aldi baterako kontratuak kontratu mugagabe bihurtzeari esker. Aurrerapauso nabarmena ekarri zuen, aldi baterako kontratudun emakumeen tasa altuaren arloan ekin zitzaiolako.

PROYECTO HOBELAN

Se trata de una línea de ayudas desarrollada hasta 2010 por la Diputación Foral de Bizkaia y cofinanciada por el Fondo Social Europeo, que obedece a la necesidad de actuar con el fin de mejorar la calidad en el empleo femenino, mediante el apoyo para la conversión de contratos temporales en indefinidos.

Más de 1000 mujeres han visto mejorada la calidad de sus condiciones laborales gracias a la conversión de sus contratos temporales en indefinidos. Supuso un avance importante al abordar la alta tasa de temporalidad en las mujeres.



Argitalpen honen ardatza, Bizkaiko Foru Aldundiak Europako Gizarte Funtzaren finantzaketa-laguntzarekin egiten dituen eragiketak dira. Bizkaian eragina duten eta EG Fren finantzaketa-laguntza duten proiektuen artean, beste herri administrazio batzuek garatzen dituztenak ere daude.

Esta publicación se centra en las operaciones que, con cofinanciación del Fondo Social Europeo, se desarrollan por la Diputación Foral de Bizkaia. Existen más proyectos con impacto en Bizkaia que cuentan con cofinanciación del FSE y son desarrollados por otras Administraciones Públicas.



“EGTFek zure etorkizunean inbertitzen du”
“El FSE invierte en tu futuro”

EGIF
FSE
2007-2013



Bizkaiko Foru Aldundia
Diputación Foral de Bizkaia



Europar Batasuna
Unión Europea

